



2013

UKIUQ TAMAAT UNNIUTJUTINIQ  
UUMAQUTIKKUT AKINGIT IHIVRIURNINGIT  
KATIMAYIIT NUNAVUNMUT



## **UUMAQUTIKKUT AKINGIT IHIVRIURNINGIT KATIMAYIIT NUNAVUNMUT**

**UKIUQ TAMAAT UNNIUTJUTINIQ**

**Ukiunnganut nunguttumut Qiqaiyaqvik 31, 2013**



Maligaliuqtiuyunut Nunavunmi Maligaliurvikkmi:

Quviahuktumik tuniyara Ukiup Tamaat Unniutjutininnaganik uuminnga Nunavut Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit tatqirhiutip ukiunnga nunguttumi Qiqaiyaqvik 31, 2013.

***Sainiutigiyaanit***

Nangariyauyuq James Arreak  
Minister Munariniqaqtuq  
Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit  
Katimayiit



Qiqaiyaqluaqvia 23, 2013

Nangariayuuq James Arreak  
Ministauyuq Munariniqaqtuq Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit  
Nunavunmut

Haluu Ministauyuq:

Quviahuktunnga tunigiami Ukiup Tamaat Unniutjutininnganik Uumaqutikkut  
Akingit Ihivriurningit Katimayiit Nunavunmut tatqirhiutip ukiunnga  
nunguttumi Qiqaiyaqvik 31, 2013.

Pittiaqtumik tuniaya,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Raymond Mercer".

Raymond Mercer  
Ikhivautalik, Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiit  
Nunavunmut

## Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayit

### 1. HAVAQUTAA

Tamna *Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayit Maliganga* (Maligaq), piliurhimayuq upinngakhami 2001, aallanguqtirutiqarhunilu auyami 2010mi, akhuurninnga tuniyaa URRC-kunnut pipkaitjutigiami uqautjutiniqmik Ministanut akikhanganut taaksiliqininnganiklu atukkiqtauyukhaq tikkuaqtauhimayunit pauwatuumingit aallatlu ihumaalutigiyauyut apirhiqtauyut ministamit Munariniqaqtuq URRC-kunnit.

Maligami, tikkuaqtauhimayuq pauwatit naunaiyarhimayuq imaatut; a *uumaqutikkut atlatqiinikluuniit uumaqutingit tikkuaqtauhimayut maligakhami*:

*Ilauqaqtuqlu imaatun, kitulliqaak tuniyuq hunavaluknik ikayuutiniklu inuknut:*

- (a) *Kuapuriisiyuq nanminiriyauyuq munariyauyuqluuniit Nunavut Kavamatkunnit, talvuuna una Maligaq piyuq maligaliurhimayumit maligaqmilluuniit piliurhimayuq titiraqhimayumi 20(1)(a):*
- (b) *Havakvinga titiqqiqivingaluuniit Nunavut Kavamaup talvuunga una Maligaq piyuq maligaliqinikkut maligaliurniqmuluuniit piliurhimayuq titiraqhimayumi 20(1)(a):*
- (c) *Inuk timiqutigiyauyuqluuniit naunaiqhimanngittuq titiraqhimayumi (a) uumaniluuniit (b) talvuunauna Maligaq piyuq Act maligaliurhimayumit maligaqmilluuniit piliurhimayuq titiraqhimayumi 20(1)(a)*

Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit akhuurutaukmat Nunavunmi Qulliliqiyikkut, Tikkuuaqtauhimayukhat Aulatjuuttinginnut, piinarialik URRC-mut ukunuuna *Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayit Maliganganit*.

## 2. HUUQ

Huuqtauq pinahuaqtut Ihivriuqniq Katimayiingit naunairhimayumi ilangani 7 uumannga URRC Maliganganit:

*Pinahuaqtangit Ihivriuqniq Katimayiingit hapkuninnga piyukhat:*

- (a) *naunaipkarlugu Munariniqaqtuq Ministanga tikkuaqtauhimayumik uumaqutikkut umuuna ayurhautinginnik akingit taaksiliqininngillu pitquativlugu titiraqhimayut 11mit 18mut.*
- (b) *naunaipkarlugu Munariniqaqtuq Ministanga uumaqutikkut tikkuaqtauhimanngittumit uumaqutikkut piqaqtut apirhuutinik tamna Munariniqaqtuq Ministanga uqaqtuq ihumaalutigiayayunut akingit, taaksiliqininngit akingitlu tunngavikhangit,*
- (c) *naunaipkarlugu Munariniqaqtuq Ministanga uumaqutikkut ihumaalutigiayayut hunavaluknit piyut uumunnga uumaqutikkut pitquyauhimayut Munariniqaqtuq Ministanga pitquiyumit Atannguyaayunit Katimayiinginnit,*
- (d) *naunaipkarlugu Ministangat ihumaalutigiayayut hunavaluknitpiyut atukkiutinginnit pitjutinginnut hunavaluknik ikayuutiniklu piyut talvunnga Ministamit pitquiyut Atannguyaayut Katimayiinginnit,*
- (e) *naunaipkarlugu Munariniqaqtuq Ministanga uvunga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit, mighaagut uuktuutini angirutighanik angiyunut havaktauyughanut ataani ilangani 18.1 uvani Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit Maligaqmi.*

## 3. TIMIQUTIGIYAYUT

Ihvriuqningit Katimayiingit piqaqtut tallimanik ilaani ilauyt tikkuaqtauhimayut katimayiayut pingahunik ukiunik katimayukhanik. Munariniqaqtuq Ministanga URRC-kunnut tikkuaqpaktuq ilauyukhanik Katimayiayuni tikkuaqhunilu atauhiqmik ilauyukhamik uumani Ihivriuqniq Katimayiingit Ikhivautaliuyukhaq atauhiqlu katimayiayuq ikhivautap tuglikhaa.

Tamna Ministauyuq munariyalik URRC-kutni munaqhilayuq tikkuaqtauyukhanik Katimayiyukhanik. Ubluqtuhinirmun Aullaqtirvia 2013-mi katimayiuyut URRC-kuni ukuat:

Raymond Mercer	Ikhivautalik
Robert Kirk Janes	Katimayiuyuq
Graham Lock	Katimayiuyuq
Jimmy Akavak	Katimayiuyuq
Anthony Rose	Katimayiuyuq

#### Katimayiullaktut

Ministaat URRC-kut, pitquaugumi Katimayiinut, tikkuaqhittaaqtuq, ilagivlugit katimayiinut tikkuaqtauhimayunut ataani Titiraqhimalugit ilangani 3. (1) uumani URRC Maligaq, amigaitqiyaungittunik malrukniq katimayiullaktukhanik Ihivriurningit Katimayiit pitjutikhaanut ihuaqhailutik pitjutigiyamut ukununga Ihivriuringit Katimayiit naunaikhittaqtut pyakhait havaariyakhaillu katimayiullaktut. Katimayiullaktut pingitait uumani maniit ukiungani.

#### Atannguyalluaq

Ataani Ilangani 3 (9), Ihivriuqtiiit Katimayiit tikkuaqtaaqtuq tukimuaqtighamik ihuarhaqtaaqtaillu hivitunighait hulitjutighaillu tikkuaqtaunirmi. Havaariyakhait atanilluaq ittut ataani 3 (10), atanilluaq piyughauyuq (a) titiraqhimalugit tamaita katimatjutainik Ihivriuqtiiit Katimayiit nanminirilugillu tamaita Ihivriuqtiiit Katimayiit katimatjutainik titiqqaniklu; unalu (b) havaarilugillu aallanik havaktakhanik piyakhaita Ihivriuqtiiit Katimayiit Laurie-Anne White aulahimaqhuni havaktuq talvuuna aulapkaiyipluni.

#### Qauyihiayit

Mr. Raj Retnanandan havaktihimayuq kaantraliquinirmi titiraqhimalugit ilangani 8(1)(b) URRC Maliganganit uqautjiupluni URRC-kunnut. Mr. Retnanandan URRC-

kunnunngaqtuq hivituyumik ilihimagami ayuinnamilu aulapkainikkut munarinikkut maligaliqinirmut uqautjiuluni.

Mr. John Donihee havaktihimayuq titiraqhimayumi llangani 8(1)(b) URRC Maligangani Maligatigut Havaktiopluni URRC-kunnut. Mr. Donihee URRC-kunnunngaqtuq hivituyumik ilihimakmat ayuinmallu aulapkainikkut maligaliqiniqmut unalu maligaliqiniqmut uqautjiuluni.

#### **4. MANIIT ATURUTIGHAA**

2011-2012mi Ihivriuqtiiit Katimayiit aulapkainikkut havaktauyughanilu maniit aturutighaa imaa ittuq \$587,900. Ihivriuqtiiit Katimayiit avatqungitaa maniit aturutighamiknik ukiumut.

#### **5. NAITTUT UVANI 2012-2013 PITQUYAUHIMATJUTINI:**

Hapkuat putquyauhimayut piliuqtauhimayut ihumagiplugit akikhangit Uutuutikkut hanayautjutainut Uqhuqyuangit Akiliktutikhait Aulavikhaat titiraqhimayungnikkut titiraqhimayuq Tarium Hikutirvia 16, 2012 ukunanga Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikummajutiit - Unniutingani 2013-01:

Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiit (QEC), tikkuaqtauhimapluni pauwatuutiliqiyiopluni, pitquyauhimayuq malighugu llanga 12 (1) uvani Uumaqutikkut Akingit Ihivriuningit Katimayiit Maligaq (Maligaq), piyughaq angirutimit munariyalikmit Ministamit hivuagut havalijtinnagu akikhanik akiliktaqhanikluuniit. Tamna munarhiyuq Minista piyughaq aulanikkut talvani llangani 12 (2) Maligarmi, taima qinighiyaangat uqautjiyughamik talvangani Uumaqutikkut Akingit Ihivriuningit Katimayiit (URRC) talvuuna pauwatuutiliqingit piyughangit naunaiyaiyaangat akikhanik akiliktaqhanikluuniit.

Titiraqhimayunkkut titiraqhimayu ubluangani Tarium Hikutirviani 16, 2012, Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiit uuktugiikhimayugaluit Ministamun munariyunut Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiitmun, piimaplutik angirutikharmik tapfumuna uqhuqyuangit

akiliktitukhait aulavikhaat (FSR) taima 4.13 siansahaqnut kWh-nut, talvanga Upluirviami 1, 2012mi, Qiqayaqluarvia 31, 2013mun. Talvuuna titiraqhimayunut upluangani Tarium Hikutirvia 16, 2012mi tamna Minista piumayuq uqautjiukhamik talvanga URRC-kutnin talvuuna Uuktutitigun.

**Malikhugit hapkuat qulaaniittut URRC-kut pitquiyut:**

Ilangani 13 (1) Maligaqmi naunairutaqaqtuq imaatin:

Ataani ilangani 13.1mi.

13. (1)-mi Tamna Ihivriuqtut Katimayiit uniutiqtukhauyt munariyunut Ministamun piyakhanut taima:

- (a) tamna ayungnautigiain tukhikhimayunut akikhainut akiliktakhainutluuniit aulgiaqqaqtuq;
- (b) tamna ayungnautigiain tukhikhimayunut akikhainut akiliktakhainutluuniit aulgiaqangituq; imalaunuuiit
- (c) allamik akikhainut akiliktakhainutluuniit naunaiyagiikhimayuq talvuuna Ihivriuqtut Katimayiit imaitumik aulatituyukhat.

(1.1) Humilaqaak, ihumagiyamingnik uqaqhimayut Ihivriuqtut Katimayiingit, tamna uukturut tukhitjutikhatigun akikhangit akiliktakhangitluunit mikiyuq uuktutikhaq. Tamna Ihivriuqtut Katimayiit uniutiukhat munariyunut Ministamun taima 90ngit ublungit qangiktingnanik piyagiikhimaligumiku tamna munariyuq Ministam piumayaingit uqautjikhamingnik ataani ilangani 12 (2).

Malikhugit hapkuat qulaaniittut URRC-kut pitquiyut taima tapfuminga uqhuqyuangit akiliktitukhait aulavikhaat taima 4.13 siansahaqnut kWh-nut angiryutiqaqtukhaq Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiinut talvuuna Upluirviami 1, 2012mi, Qiqayaqluarvia 31, 2013mun.

Piqangituq uvani Inigiikhimayuq Titiraqmi ihuiguhalimaituq tapkuninganut URRC-kut ihumaliuknikkut taimalu allat ihumagiayuhimayut tapkuninga Qulliq Alruyaktuqtunik Ikumatjutiinut.

## **6. KANATAMIUTAT KATIMAYIT ILAUYUT UUMAQUTIKKUT IHUARHAIYIIT (qablunaatitut naittumik CAMPUS-mik taiyauyuq)**

URRC-kut katimahimmaqtut CAMPUS 2012mit-2013mut. Ilauninnga CAMPUS piliurhimayut tamainnit Katimayiinginnit Katimayiillu 10nit qablunaat avikturhimaninnganit Kitikmeonmit, Kivalliqmit, Qikiqtaalukmillu unalu Kanatami Ikummatjutiit Katimayiinginnit. CAMPUS pipkaiyullu qaffiuyunik piqaqtut apirhuiyiinik Katimayiingit CAMPUS-kunnut katimayut, tikinnahuarutihimmaarutigiyangit ihuarhigiami tamaita atlatqiinguyut maligat Kanatami. Iluittuq naunaitkutaq atinginnik CAMPUS Ilauyut takunnaqtuq nungu taiguaruirukni Uuma Taiguagakhaqmi.

Ikhivautalik, atauhiq katimayiuyuq atannguyalluaqlu URRC-kunnut katimayut CAMPUS Ukiup Tamaat Unniutjutininannganik Ilihaitjutiuyut Katimavik ilaliutiplugu Katimayiit iliharhimmaaruvikhanganik. Uumani ukiumi katimayut Kanatami (Quebec Citymi) uumani Qiqaiyaqluaqvia 2012. Tamna kimatjut atauttimuurutiyut uuktututinik, Ikummatjutingit Kanatamit, Amialikamit Mexico-millu uqariamiknik ayurhautigiyanginnik alruyaqtuliqinirmut kaasiliimullu. Una naunaitiarutauvaktuq inugiakhivaktuqlu kataliraangata; ilauyukhat uuktututinik, Ikummatjutingit havaktingillu.

Taimaatuttaq, URRC ilauyuqlu CAMPUS ukiup tamaat unniutjutininannganik kimatillugik (AGM) uumani Apitilirk 2012. Una kimatjut atauttimuuqtitaat katimayiuyut Katimayiingit tamainnit Kanatamit uqariamiknik hulilukaarninannganik ihumaalutigiyamikniklu ayurhautigyaat nunamikni. Katimaqatauyut qaiyut tamainnit Katimayiinginnit kimatillugik Saskatoon, Saskatchewanmi. Tamna URRC naunaipkaiyuq Ikhivautalikmit ikhivautap, malruqlu ilauyut talvuuna taimalu atannguyalluaqlu.



URRC akhuraaluk ilauhimmaaqtut CAMPUS-mi. Ilauhimmaaqaqtun atauhirmik ilauyunik talvanga CAMPUS-mi Ilinniaqtuliqiyit Katimayiinit.

Takulugu *Naunarvingani* / atiinik naunaitkutaanik CAMPUS-mi katimayut katimayiingillu.

## 7. NIRIUQNIQ UUMUNGA 2013-2014

Titiraqhimaynut titiraqhimayamingnik ubluanga Itjiruria 11, 2013, Minista munagiyuq Qulliq Alruyaqtuqyunik Ikummajutiit tukhigiikhimagumik uqautjiukhamik talvanga Uumaqutikkut Akingit Ihivriurningit Katimayiitkunin taima pittiaqatigiplugit Ilauyukhat Atuqtukhat Uukturutiit. Tamna Uniutjutigut iniqtigtukhauyuq Qiqaiyaqluaqvia 12, 2013nguqtinani.

URRC-kut ilauyut katimayiit Jimmy Akavak Anthony Roselu ilauniaqtun CAMPUS-kut Alruyaqtuliqiyut Maligaliqiyut Ilihairutiit talvuuna Immaruktirvia/Taaqhilarvianganilu 2013.

Taima ihumaliukhimayuq taima uukturutiit talvuuna uqhuquyangit akiliktutikhait aulavikhaat tuniyauniaqtuq talvuuna Qiqaiyaqluarvia 2013 taimalu naunaitumik uukturutikhait tuniyauniaqtun talvuuna 2013/2014.

Tamna CAMPUS-kiuk tamaat katimayuarutaat aulaniaqtun Qiqiayaqluarvia 2013 talvani katimaniaqtun Niagara Falls, Ontariomi.

Apitilirvik 2013mi, CAMPUS katimakyuaqniaqtut ukiungani St-John's, NFLD-mi. URRC-kut katimayiuvlutik CAMPUS-kuni inniaqnahugiyat Katimakyuarutaani ukiunganut.

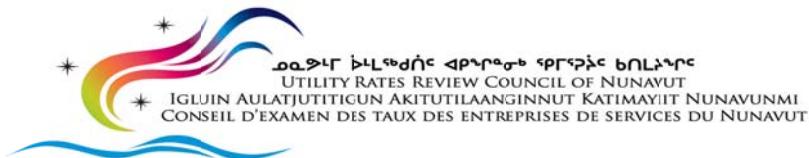


## PITQUTIVLUGU NUNAVUT ALRUYAQ TUQTUNIK AKINGIT IHIVRIUQNINGIT KATIMAYIINGIT

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Ray Mercer".

---

**TITIRAQHIMAYUQ Qiqaiyaqvik 31, 2013**  
**Ray Mercer, Ikhivautalik**



## *Naunairvingani I*

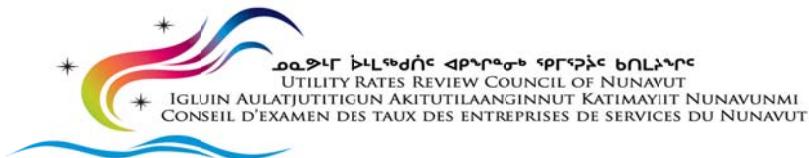
### **CAMPUS Katimayuyut**

Tamna nutaaq CAMPUS ilauniq ilaliutiqaqtuq hapkuninnga kanatami, qablunaat nunagiyanginni, avikturhimayunilu Katimayiingit Timiqutigiyangitlu:

- Alberta Utilities Commission
- British Columbia Utilities Commission
- Manitoba Public Utilities Board
- National Energy Board
- New Brunswick Energy and Utilities Board
- Newfoundland & Labrador Board of Commissioners of Public Utilities
- Northwest Territories Public Utilities Board
- Nova Scotia Utility and Review Board
- Nunavut Utility Rates Review Council
- Ontario Energy Board
- Prince Edward Island - Island Regulatory and Appeals Commission
- Régie de l'énergie du Québec
- Saskatchewan Rate Review Panel
- Yukon Utilities Board

### **CAMPUS Katimaqatiit**

- Canadian Nuclear Safety Commission (CSNC)
- Energy Resources Conservation Board (ERCB), Alberta
- Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), Québec
- Canada - Nova Scotia Offshore Petroleum Board (CNSOPB)
- Canada - Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board (CNLOPB)
- Comisión Reguladora de Energía (CRE), Mexico
- Efficiency NB, New Brunswick



## CAMPUS-kut Atannguyat Katimayiit:

Havaqutingit CAMPUS pipkaiyut munariyauyullu Atannguyat Katimayiinit niruaqtauhimayut atauhiqmi ukiumi Katimayiit ilauqatigiikhimayunit. Katimayiit piliurhimayuq Ikhivautalikmik, Ikhivataliup Tuglia, Ikhivautaliugaluaamit, Kiinauyaliqiyii, Ikhivautalik Ilinniaqtuliqiyikkut Katimayiingit, Ikhivautalik Munariyut Havakvimiiknik Katimayiit. Tamna Atannguyat Aulapkaiyiinga CAMPUS-kunnut ikayuqpaktut Atannguyat Katimayiinut munariplugulu ubluq tamaat aulapkaitjutingit Katimayiinginnit.

## Atannguyat Katimayiit:

Atia	CAMPUS Ikhivavia	Katimayiit	Hivayautaa	Qaritauyakkut
<b>Raymond Gorman, Q.C.</b>	Ikhivautalik	New Brunswick Energy and Utilities Board	(506) 658-2504	ray.gorman@nbeub.ca
<b>Ken Quesnelle</b>	Ikhivataliup Tuglia	Ontario Energy Board	(416) 440-7731	ken.quesnelle@ontarioenergyboard.ca
<b>Régis Gosselin</b>	Titiraqtii	Manitoba Public Utilities	(204) 945-2460	<a href="mailto:cregis.gosselin@gov.mb.ca">cregis.gosselin@gov.mb.ca</a>
<b>Murray Doehler</b>	Ikhivautalik, Munariyut Havakvimiiknik	Nova Scotia Utility and Review Board	(902) 424-4448	<a href="mailto:doehleme@gov.ns.ca">doehleme@gov.ns.ca</a>
<b>Willie Grieve, Q.C.</b>	Ikhivautalik, Ilinniaqtuliqiyikkut	Alberta Utilities Commission	(403) 592-4525	Willie.grieve@auc.ab.ca
<b>Lise Duquette</b>	Ikhivautaq aqhimayugaluaq	Régie de l'énergie	(514) 873-2452	<a href="mailto:lise.duquette@regie-energie.qc.ca">lise.duquette@regie-energie.qc.ca</a>

Terry Rochefort	Atanilluaq	(905) 827-5139	rochefort@campus.org
-----------------	------------	----------------	----------------------